

# RED FUEL™

POWERED BY SCHUMACHER

Models / Modelos / Modèles :

**SL27B, SL27G, SL27R**

**Cordless LED Work Light**

**Luz de trabajo LED sin cable**

**Lampe de travail sans fil avec LED**

**OWNER'S MANUAL**

**MANUAL DEL USUARIO**

**MANUEL D'UTILISATION**



**PLEASE SAVE THIS OWNER'S MANUAL AND READ BEFORE EACH USE.**

This manual will explain how to use the work light safely and effectively. Please read and follow these instructions and precautions carefully.

**POR FAVOR GUARDE ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO Y LEER ANTES DE CADA USO.** En este manual le explica cómo utilizar la luz de trabajo de manera segura y confiable. Por favor, lea y siga las siguientes instrucciones y precauciones.

**ESSAYER DE GARDER LE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LE LIRE AVANT CHAQUE UTILISATION.** Ce manuel explique comment utiliser l'unité d'une façon sûre et efficace. S'il vous plaît lisez et suivez ces instructions et précautions.





Contact the equipment supplier  
for details on how to properly dispose of this product  
within a specific country, per WEEE requirements.

Póngase en contacto con el proveedor del equipo  
para recibir información detallada sobre cómo desechar  
este producto correctamente en un país específico,  
según los requisitos de Residuos de Aparatos Eléctricos  
y Electrónicos (WEEE, por sus siglas en inglés).

Contactez le fournisseur d'équipements  
pour plus de détails sur la façon de disposer correctement  
de ce produit dans un pays spécifique,  
conformément aux exigences du WEEE.

## 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- 1.1 **SAVE THESE INSTRUCTIONS** – This manual contains important safety and operating instructions.
- 1.2 Read, understand and follow all instructions, cautions and warnings listed in this manual. Failure to follow all instructions and abide by all cautions and warnings could result in personal injury, injury to others and property damage.
- 1.3 **IMPORTANT! CHARGE WORK LIGHT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 3-6 MONTHS.**
- 1.4 DO NOT turn on the work light while it is being charged.
- 1.5 DO NOT handle or move the work light while it is being charged.
- 1.6 DO NOT cover or block the lens during use.
- 1.7 DO NOT look directly into the light or shine the light directly into the eyes of any person or animal.
- 1.8 DO NOT allow children to use the work light.
- 1.9 DO NOT operate the work light if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service person.
- 1.10 DO NOT leave the battery in a discharged state.
- 1.11 **WARNING!** Do not use any other chargers except the ones provided to charge the internal battery. Use of a charger not supplied by Schumacher® Electric Corporation may result in a risk of fire, injury to persons and/or damage to property.
- 1.12 DO NOT use the work light with a charger which has a damaged cord or plug, replace the cord or plug immediately.
- 1.13 **IMPORTANT!** Make sure the voltage marked on the charger plug is the same as the work light.
- 1.14 To reduce the risk of damage to the charger plug, pull by the plug, rather than the cord when disconnecting the charger.
- 1.15 DO NOT use the provided charger to charge or power any other electrical item.
- 1.16 DO NOT immerse the work light in water.
- 1.17 **AC CHARGER FOR INDOOR USE ONLY.** DO NOT expose the AC charger to water or use in damp conditions.
- 1.18 Ensure the work light is unplugged and allowed to cool before attempting any cleaning or replacement.

## 2. PERSONAL SAFETY PRECAUTIONS

### **WARNING! TO REDUCE THE RISK OF BURNS OR FIRE, FOLLOW THESE SAFETY PRECAUTIONS:**

- 2.1 DO NOT open or disassemble the work light; take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire.
- 2.2 DO NOT crush, puncture, short external contacts or dispose of in fire or water.
- 2.3 DO NOT expose to temperatures above 140°F (60°C).
- 2.4 Replace the battery pack ONLY with one designed for this product.
- 2.5 Recycle or dispose of the used battery as required by local regulations. DO NOT dispose of with household waste.
- 2.6 If the electrolyte in the cells gets on your skin, wash thoroughly with soap and water. If it gets into your eyes, rinse thoroughly with cool water and seek immediate medical attention.
- 2.7 **This product contains a lithium ion battery.** In case of fire, you may use water, a foam extinguisher, Halon, CO2, ABC dry chemical, powdered graphite, copper powder or soda (sodium carbonate) to extinguish the fire. Once the fire is extinguished, douse the product with water, an aqueous-based extinguishing agent, or other nonalcoholic liquids to cool the product and prevent the battery from re-igniting. NEVER attempt to pick up or move a hot, smoking, or burning product, as you may be injured.
- 2.8 **WARNING:** Pursuant to California Proposition 65, this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

## 3. SETUP INSTRUCTIONS

- 3.1 Remove any cord wraps and uncoil the cable between the charger and the work light.

## 4. FEATURES



1. Charging status LED indicator
2. SMD LEDs (30)
3. Rocker switch:  
HIGH (II) / OFF (O) / LOW (I)
4. Charging input jack
5. Thumb screws
6. 12V DC car charger
7. 100-240V AC wall charger



## 5. CHARGING

**IMPORTANT! CHARGE THE WORK LIGHT IMMEDIATELY AFTER PURCHASE, AFTER EACH USE, AND AT LEAST EVERY 3-6 MONTHS.**

Failure to do this will reduce the battery's capacity and may void the warranty.

- 5.1 Before charging, make sure the rocker switch is in the OFF (O) position. Failure to do so will damage the charger plug/ vehicle plug.
- 5.2 **Using the AC wall charger:**  
Insert the end of the AC charger cable into the input jack on the back of the work light. Plug the AC charger into a live AC outlet.
- 5.3 **Using the 12V DC car charger:**  
Insert the end of the 12V DC car charger cable into the input jack on the back of the

work light. Plug the 12V DC car charger into a 12V DC power outlet.

NOTE: Charging the work light from a 12V vehicle socket will drain the vehicle's battery, unless the engine is running.

- 5.4 Plug into your power supply. The charging LED will light **RED**, to indicate charging has begun.
- 5.5 Charging will take approximately 4-6 hours. When the battery is fully charged, the charging LED will change to **GREEN**.
- 5.6 When fully charged, unplug the charger from the AC or DC outlet, and then from the work light. The work light is now ready for use.
- 5.7 Recharge the work light after use, and at least every 3-6 months.

## 6. OPERATING INSTRUCTIONS

- 6.1 **IMPORTANT:** Charge the internal battery before use. Make sure the rocker switch is in the OFF (O) position.
- 6.2 Press the rocker switch on the back of the unit to turn on the work light to HIGH (II), OFF (O) or LOW (I).
- 6.3 The position of the main body can be altered by loosening the thumb screws and moving the main body.

## 7. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- 7.1 After use and before performing maintenance, unplug and disconnect the work light.
- 7.2 Ensure the work light is unplugged and allowed to cool before attempting any cleaning.
- 7.3 Any servicing should be performed by qualified service personnel.

## 8. STORAGE INSTRUCTIONS

- 8.1** Store inside, in a cool, dry place.
- 8.2** Take care to avoid/prevent damage to the chargers, cords and unit. Failure to do so could result in personal injury or property damage.
- 8.3** Charge the work light's internal battery immediately after purchase, after every use and every 3-6 months.
- 8.4** All batteries are affected by temperature. The ideal storage temperature is at 70°F. The internal battery will gradually self-discharge (lose power) over time, especially in warm environments. Leaving the battery in a discharged state may result in permanent battery damage. To ensure satisfactory performance and avoid permanent damage, charge the internal battery every 3-6 months.

## 9. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The work light does not operate.	The battery is not charged.	Recharge the battery to full charge.
	The battery may be bad.	Have the battery replaced by a qualified service technician.

## 10. BEFORE RETURNING FOR REPAIRS

**For information about troubleshooting, contact customer service for assistance:**

**services@schumacherelectric.com**  
**www.batterychargers.com**  
**or call 1-800-621-5485**  
**Monday-Friday 7:00AM to 5:00PM CST**

For **REPAIR OR RETURN**, contact Customer Service at 1-800-621-5485. **DO NOT SHIP UNIT** until you receive a **RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA)** number from Customer Service at Schumacher Electric Corporation.

When returning an item, place the original package into a shipping carton. If you received an emailed label from Schumacher, please print the label and tape it to the carton. **Only ship via insured ground service with a tracking number.** Return shipping charges are the responsibility of the customer. We cannot accept C.O.D. deliveries and are not responsible for lost or damaged packages. Please do not place stickers or shipping labels on the original manufacturer's package. Please allow 2-3 days from date we received the package for us to process your return. All return shipping charges must be prepaid.

## 11. SPECIFICATIONS

Battery type..... Lithium Ion, 7.4V, 4000 mAh  
Lumen output..... High: 850 lm; Low: 300 lm  
LEDs ..... 30 SMD  
Operating time ..... High: 3.5 hours; Low: 8 hours  
Charging time..... 5 hours  
Ingress protection rating ..... IP54  
Wall charger:  
Input.....100-240V AC, 0.45A, 50-60Hz  
Output..... 12V DC, 1A  
Car charger:  
Input.....12V DC  
Output.....5V DC

## 12. REPLACEMENT PARTS

Wall charger.....	93026956Z
Car charger.....	93026957Z

## 13. LIMITED WARRANTY

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.**

Schumacher Electric Corporation (the “Manufacturer”) warrants this work light for one (1) year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer’s obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation and approved for use with this product. This Limited Warranty is void if the product is misused, subjected to careless handling, repaired, or modified by anyone other than Manufacturer or if this unit is resold through an unauthorized retailer.

Manufacturer makes no other warranties, including, but not limited to, express, implied or statutory warranties, including without limitation, any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose. Further, Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product, including, but not limited to, lost profits, revenues, anticipated sales, business opportunities, goodwill, business interruption and any other injury or damage. Any and all such warranties, other than the limited warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or length of implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

**THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS LIMITED WARRANTY AND THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES OR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.**

Schumacher® and the Schumacher logo are registered trademarks of Schumacher Electric Corporation.

## 1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

- 1.1 GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** Este manual contiene instrucciones de seguridad y operación importantes.
- 1.2** Lea, entienda y siga todas las instrucciones, precauciones y advertencias incluidas en este manual. Si no sigue todas las instrucciones ni respeta todas las precauciones y advertencias, podría sufrir una lesión personal, lesionar a otras personas y generar daños a la propiedad.
- 1.3 IMPORTANTE:** CARGUE LA LUZ DE TRABAJO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA COMPRA, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 6 MESES.
- 1.4** NO encienda la luz de trabajo mientras se está cargando.
- 1.5** NO manipule ni mueva la luz de trabajo mientras se está cargando.
- 1.6** NO cubra ni bloquee el lente durante su uso.
- 1.7** NO mire directamente hacia la luz ni dirija la luz directamente a los ojos de una persona o de un animal.
- 1.8** NO permita que los niños usen la luz de trabajo.
- 1.9** NO haga funcionar la luz de trabajo si ha recibido un golpe fuerte, si se ha caído o si se ha herido de alguna forma; llévela a una persona de mantenimiento calificada.
- 1.10** NO deje la batería descargada.
- 1.11 ADVERTENCIA:** No use otros cargadores a excepción de los provistos para cargar la batería interna. El uso de un cargador no provisto por Schumacher® Electric Corporation podría provocar un riesgo de incendio, lesiones en las personas o daño a la propiedad.
- 1.12** NO use la luz de trabajo con un cargador que tiene un cable o un enchufe dañados; reemplace el cable o el enchufe de inmediato.
- 1.13 IMPORTANTE:** Asegúrese de que el voltaje marcado en el enchufe del cargador sea el mismo que el de la luz de trabajo.
- 1.14** Para reducir el riesgo de daños al enchufe del cargador, al momento de desconectar el cargador, tire del enchufe y no del cable.
- 1.15** NO use el cargador provisto para cargar o alimentar ningún otro artículo eléctrico.
- 1.16** NO sumerja la luz de trabajo en agua.
- 1.17 EL CARGADOR AC SOLO PARA USO EN INTERIORES.** NO esponga el cargador AC al agua ni lo use en condiciones húmedas.
- 1.18** Asegúrese de que la luz de trabajo esté desenchufada y permita que se enfríe antes de limpiarla o reemplazarla.

## 2. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PERSONAL

### ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS O INCENDIO, SIGA ESTAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

- 2.1** NO desarme la luz de trabajo; llévela a una persona de mantenimiento calificada cuando se requiera mantenimiento o reparación. Si la vuelve a armar incorrectamente, puede producirse un riesgo de incendio.
- 2.2** NO aplaste, perforo ni provoque un cortocircuito con los contactos externos ni los deseché en fuego o agua.
- 2.3** NO esponga el producto a temperaturas mayores a 140 °F (60 °C).
- 2.4** Reemplace el paquete de baterías SOLAMENTE con uno diseñado para este producto.
- 2.5** Recicle o deseché la batería usada según las exigencias de las regulaciones locales. NO deseché la luz de trabajo en la basura de la casa.
- 2.6** Si el electrolito de las células cae en su piel, lávela meticulosamente con agua y con jabón. Si cae en sus ojos, enjuáguelos bien con agua fría y busque atención médica inmediata.
- 2.7 Este producto contiene una batería de ión-litio.** En caso de incendio, puede utilizar agua, extintor de espuma, halón, CO<sub>2</sub>, polvo químico seco ABC, grafito en polvo, polvo de cobre o soda (carbonato de sodio) para extinguir el fuego. Una vez que el fuego se haya extinguido, empape el producto con agua, un agente de extinción basado en agua u otros líquidos sin alcohol para enfriar el producto y evitar que la batería se vuelva a encender. NUNCA intente levantar o mover un producto caliente, que emita humo o que esté en llamas, ya que puede resultar herido.
- 2.8 ADVERTENCIA:** Conforme a la Propuesta 65 de California, este producto contiene químicos de los cuales en el Estado de California se tiene conocimiento que provocan cáncer y malformaciones congénitas u otras lesiones reproductivas. Lávese las manos después de usar.

### 3. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 3.1 Retire el envoltorio de los cables y desenrede el cable ubicado entre el cargador y la luz de trabajo.

### 4. CARACTERÍSTICAS



1. Indicador LED del estado de carga
2. SMD LEDs (30)
3. Interruptor basculante:  
Luz Alta (II) / Apagado (O) / Luz Baja (I)
4. Toma de entrada para carga
5. Tornillos de mariposa
6. Cargador para automóvil de 12V DC
7. Cargador de pared de 100V~240V AC



### 5. CARGANDO

**IMPORTANTE: CARGUE LA LUZ DE TRABAJO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA COMPRA, DESPUÉS DE CADA USO Y AL MENOS CADA 6 MESES.**

Si no lo hace, se reducirá la capacidad de la batería y la garantía puede anularse.

- 5.1 Antes de cargar, asegúrese de que el interruptor está en la posición APAGADO (O). El no hacerlo puede dañar el conector del cargador del enchufe / vehículo.
- 5.2 **Para el uso del cargador de pared de CA:** Inserte el extremo del cable del cargador de CA a la toma de entrada en la parte posterior de la luz de trabajo. Conecte el cargador de CA a una toma de CA.
- 5.3 **Utilizando el cargador de coche de 12V DC:** Inserte el extremo del cable del cargador de coche de 12V DC en la entrada en la parte posterior de la luz de trabajo.
- 5.4 Conecte a su fuente de alimentación. El LED de carga se encenderá en ROJO, para indicar que la carga ha comenzado.
- 5.5 La carga tomará aproximadamente 4-6 horas. Cuando la batería está completamente cargada, el LED de carga cambiará a VERDE.
- 5.6 Cuando esté completamente cargada, desconecte el cargador de la toma de CA o CC, y luego de la luz de trabajo. Ahora su luz de trabajo ya está lista para su uso.
- 5.7 Recargue la luz de trabajo después de usarla y por lo menos cada 3-6 meses.

Enchufe el cargador de coche de 12V DC en una toma de corriente de 12V DC. NOTA: Al cargar la luz de trabajo de una toma de 12V del vehículo podría descargar la batería del vehículo, a menos que el motor esté en marcha.

### 6. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- 6.1 **IMPORTANTE:** Cargue la batería interna antes de su uso. Asegúrese de que el interruptor está en la posición APAGADO (O).
- 6.2 Presione la tecla basculante en la parte posterior de la unidad para encender la luz de trabajo ALTA (II), APAGADO (O) o luz BAJA (I).
- 6.3 La posición del cuerpo principal de la unidad puede ser alterado aflojando los tornillos de mariposa y moviendo el cuerpo principal.

### 7. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- 7.1 Después de usar la unidad y antes de hacerle mantenimiento, desenchúfela y desconéctela la luz de trabajo.
- 7.2 Asegúrese que la luz de trabajo esté desenchufada y permita que se enfríe antes de limpiarla.
- 7.3 Cualquier reparación o mantenimiento debe ser realizado por personal técnico cualificado.



## 8. INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

- 8.1** Guarde bajo techo, en un lugar fresco y seco.
- 8.2** Preste atención para evitar o prevenir daños a los cargadores, a los cables y a la unidad. Si no lo hace, podrían producirse lesiones personales o daños a la propiedad.
- 8.3** Cargue la batería interna del bloque de alimentación inmediatamente después de la compra, después de cada uso y cada 3-6 meses.
- 8.4** La temperatura afecta a todas las baterías. La temperatura ideal de almacenamiento es de 70 °F (21 °C). La batería interna se descargará (perderá energía) automáticamente de manera gradual con el tiempo, especialmente en temperaturas cálidas. Dejar la batería descargada puede provocarle un daño permanente. Para asegurar un rendimiento satisfactorio y evitar daños permanentes, cargue la batería interna cada 3-6 meses.

## 9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La luz de trabajo no funciona.	La batería no está cargada.  La batería puede ser defectuosa.	Recargue la batería completamente.  Pida a un técnico de mantenimiento calificado que reemplace la batería.

## 10. ANTES DE DEVOLVER A REPARACIONES

Si estas soluciones no eliminan el problema o si desea obtener más información sobre la solución de problemas, póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente para recibir asistencia:

[services@schumacherelectric.com](mailto:services@schumacherelectric.com)  
[www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com)

o llame 1-800-621-5485, lunes-viernes 7:00am to 5:00pm CST

Para **REPARACIÓN O DEVOLUCIÓN**, comuníquese con Servicios al Cliente al 1-800-621-5485. **NO ENVÍE LA UNIDAD** hasta que usted reciba **AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN DE MERCANCÍA (RMA)** de Servicios al Cliente de Schumacher Electric Corporation.

Al devolver un artículo, coloque el paquete original en una caja de envío. Si ha recibido una etiqueta de envío por correo electrónico de Schumacher, por favor imprima la etiqueta y péguela a la caja de cartón. **Sólo se debe enviar a través del servicio de tierra asegurada con un número de seguimiento.** El cargo por el envío de devolución son responsabilidad del cliente. No podemos aceptar entregas C.O.D. y no somos responsables de los paquetes perdidos o dañados. Por favor, no coloque calcomanías o etiquetas de envío en el paquete original del fabricante. Por favor necesitamos 2-3 días a partir de la fecha que recibimos el paquete para que podamos procesar su declaración. Todos los gastos de envío de devolución deben ser pagados por adelantado.

## 11. ESPECIFICACIONES

Tipo de la batería ..... Ión-litio, 7,4V, 4000 mAh  
Salida en lúmenes .....Alto: 850 lúmenes; Bajo: 300 lúmenes  
LEDs ..... 30 SMD  
Tiempo de funcionamiento..... Alto: 3,5 horas; Bajo: 8 horas  
Tiempo de carga ..... 5 horas  
Grado de protección de entrada ..... IP54  
Cargador de pared:  
Entrada ..... 100-240V AC, 0.45A, 50-60Hz  
Salida ..... 5V DC, 1A  
Cargador para automóvil:  
Entrada ..... 12V DC  
Salida ..... 5V DC

## 12. REPUESTOS

Cargador de pared ..... 93026956Z

Cargador para automóvil ..... 93026957Z

## 13. GARANTÍA LIMITADA

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, REALIZA LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA AL COMPRADOR MINORISTA ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO. LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO PUEDE TRANSFERIRSE NI CEDERSE.**

Schumacher Electric Corporation (el "Fabricante") otorga garantía este luz de trabajo por un (1) año contados a partir de la fecha de compra por menor por la existencia de cualquier material o de mano de obra defectuosos que pudieran surgir por su uso y cuidado normal. Si su unidad cuenta con material defectuoso o defectos de mano de obra, la obligación de los Fabricantes, conforme a la presente garantía, será simplemente reparar o sustituir el producto por uno nuevo o por una unidad reparada, a elección del fabricante. Es obligación del comprador enviar la unidad con comprobante de compra y los gastos de envío prepagos al fabricante o a sus representantes autorizados para que ésta se pueda reparar o reemplazar.

El Fabricante no presta garantía por lo accesorios utilizados con este producto que no sean los fabricados por Schumacher Electric Corporation y que no estén aprobados para su uso con este producto. La presente Garantía Limitada será nula si el producto se utiliza en forma errónea, se trata de manera inadecuada, es reparado o modificado por personas que no sean el Fabricante o si esta unidad es revendida a través de un vendedor minorista no autorizado.

El Fabricante no realiza ninguna otra garantía, incluidas, a título enunciativo, las garantías expresas, implícitas o legales, incluidas, a modo de ejemplo, las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación a un fin específico. Asimismo, el Fabricante no será responsable ante reclamos por daños accidentales, especiales ni directos en los que incurran los compradores, usuarios u otras personas asociadas al producto, incluidas, a título enunciativo, los ingresos y ganancias no percibidos, ventas anticipadas, oportunidades comerciales, el buen nombre, la interrupción de la actividad comercial o cualquier otro daño que haya provocado. Todas las garantías, excepto la garantía limitada incluida en el presente, por medio de la presente, quedan expresamente anuladas y excluidas. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños accidentales ni directos o el plazo de garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones mencionadas anteriormente podrían no corresponder con su caso. La presente garantía le otorga derechos legales específicos y es probable que usted cuente con otros derechos que podrían diferir de los incluidos en la presente garantía.

**LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA Y EL FABRICANTE NO ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR O A ADQUIRIR NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN RESPECTO DEL PRODUCTO QUE NO SEA LA PRESENTE GARANTÍA.**

Schumacher® y el logo Schumacher son marcas registradas de Schumacher Electric Corporation.

## 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

- 1.1 CONSERVER CES INSTRUCTIONS –** Ce manuel contient des instructions importantes concernant la sécurité et le fonctionnement.
- 1.2** Lire, comprendre et suivre toutes les instructions, mises en garde et les avertissements figurant dans ce manuel. Le non respect des instructions et de respecter tous les avertissements et mises en garde pourrait entraîner des blessures, des dommages à autrui et de dommages matériels.
- 1.3 IMPORTANT! CHARGE IMMÉDIATEMENT APRÈS L'ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET AU MOINS TOUS LES 3-6 MOIS.**
- 1.4** NE PAS allumer la lampe de travail quand il est en mode de charge.
- 1.5** NE PAS manipuler ou déplacer la lampe de travail alors qu'il est en charge.
- 1.6** NE PAS couvrir ou bloquer la lentille en cours d'utilisation.
- 1.7** NE PAS regarder directement dans la lumière ou faire briller la lumière directement dans les yeux d'une personne ou d'un animal.
- 1.8** NE PAS laisser les enfants utiliser la lampe de travail.
- 1.9** NE PAS faire fonctionner la lampe de travail s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière; prendre à un technicien qualifié.
- 1.10** NE PAS laisser la batterie dans un état déchargé.
- 1.11 AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser d'autres chargeurs, sauf ceux qui sont prévus pour charger la batterie interne. L'utilisation d'un chargeur non fournis par Schumacher® Electric Corporation peut entraîner un risque d'incendie, de blessures et / ou dommages à la propriété.
- 1.12** NE PAS utiliser la lumière de travaux avec un chargeur qui a un cordon ou la fiche est endommagé, remplacez le cordon ou la prise immédiatement.
- 1.13 IMPORTANT!** Assurez-vous que la tension indiquée sur la fiche du chargeur est la même que la lampe de travail.
- 1.14** Pour réduire le risque de dommages à la fiche du chargeur, tirez sur la prise plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.
- 1.15** NE PAS utiliser le chargeur fourni pour charger ou alimenter un autre appareil électrique.
- 1.16** NE PAS immerger la lampe de travail dans l'eau.
- 1.17 LE CHARGEUR AC EST POUR USAGE INTÉRIEUR SEULEMENT.** NE PAS exposer le chargeur AC à l'eau ou dans des conditions humides.
- 1.18** Veiller à la lumière de travail est débranché et laissé refroidir avant de tenter toute opération de nettoyage ou de remplacement.

## 2. MESURES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE

### AVERTISSEMENT! POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES OU UN INCENDIE, SUIVRE CES MESURES DE SÉCURITÉ :

- 2.1** NE PAS démonter l'unité; prendre à un technicien qualifié quand une réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie.
- 2.2** NE PAS écraser, percer, court-circuiter ou jeter au feu ou dans l'eau.
- 2.3** NE PAS exposer à des températures supérieures à 140 ° F (60 ° C).
- 2.4** Remplacer la batterie avec une SEULE conçue pour ce produit.
- 2.5** Recyclez ou éliminez les piles usagées conformément à la réglementation locale. NE PAS jeter avec les ordures ménagères.
- 2.6** Si l'électrolyte dans les cellules avec la peau, laver totalement avec de l'eau et du savon. Si elle pénètre dans vos yeux, rincer beaucoup à l'eau froide et consulter immédiatement un médecin.
- 2.7 Ce produit contient une batterie au lithium-ion.** Si le produit venait à prendre feu, vous pouvez utiliser de l'eau, un extincteur à mousse, de l'halon, du CO<sub>2</sub>, de la poudre ABC, de la poudre de graphite, de la poudre de cuivre ou du bicarbonate de sodium pour éteindre le feu. Une fois que le feu est éteint, arrosez le produit avec de l'eau, un agent d'extinction à base aqueuse ou d'autres liquides libres d'alcool pour le refroidir et éviter que la batterie ne reprenne feu. N'ESSAYEZ JAMAIS de prendre ou de déplacer un produit chaud, fumant ou en feu, car vous risqueriez de vous brûler.
- 2.8 AVERTISSEMENT :** Conformément à la Proposition 65 de Californie, ce produit contient des produits chimiques qui de l'avis de l'État de la Californie causent du cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes pour la reproduction. Lavez-vous les mains après toute manipulation.

### 3. DIRECTIVES DE CONFIGURATION

- 3.1 Retirez toutes les enveloppes du contenu et déroulez le câble entre le chargeur et la lumière de travail.

### 4. CARACTÉRISTIQUES



1. LED indicateur d'état de charge
2. 30 LED SMD
3. Interrupteur à bascule :  
HAUTE (II) / OFF (O) / LOW (I)
4. Charge prise d'entrée
5. Vis à oreilles
6. Chargeur de voiture 12V DC
7. 100-240V AC chargeur mural



### 5. CHARGE

**IMPORTANT! CHARGE IMMÉDIATEMENT APRÈS L'ACHAT, APRÈS CHAQUE UTILISATION ET AU MOINS TOUS LES 3-6 MOIS.**

Défaut de faire cela peut réduire la capacité de la batterie et peut annuler la garantie.

- 5.1 Avant de charger, assurez-vous que l'interrupteur à bascule est en position OFF (O). Ne pas le faire peut endommager la prise / chargeur prise de véhicule.
- 5.2 **Utiliser le chargeur mural AC :**  
Insérez l'extrémité du câble du chargeur CA dans la prise d'entrée à l'arrière de la lumière de travail. Branchez le chargeur CA sur une prise secteur en direct.
- 5.3 **L'utilisation du chargeur de voiture 12V DC :**  
Insérez l'extrémité du câble du chargeur de voiture 12V DC dans la prise d'entrée à l'arrière de la lumière de travail. Branchez le
- 5.4 Branchez-vous sur votre alimentation. Le voyant de charge s'allume en **ROUGE** pour indiquer que la recharge a commencé.
- 5.5 La recharge dure environ 4-6 heures. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant de charge passe au **VERT**.
- 5.6 Lorsque complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise AC ou DC, puis à partir de la lumière de travail. La lumière de travail est maintenant prêt à l'emploi.
- 5.7 Rechargez la lampe de travail après utilisation, et au moins tous les 3-6 mois.

chargeur de voiture 12V DC dans une prise d'alimentation 12V DC.

NOTE : Charge de la lampe de travail à partir d'une prise du véhicule 12V sera vider la batterie du véhicule, à moins que le moteur est en marche.

### 6. CONSIGNES D'UTILISATION

- 6.1 **IMPORTANT :** Rechargez la batterie interne avant utilisation. Assurez-vous que l'interrupteur à bascule est en position OFF (O).
- 6.2 Appuyer sur l'interrupteur à bascule sur le dos de l'appareil pour allumer la lumière de travail à élevé (II), OFF (O) ou LOW (I).
- 6.3 La position du corps principal peut être modifiée en desserrant les vis de serrage et le déplacement du corps principal.

### 7. CONSIGNES D'ENTRETIEN

- 7.1 Après utilisation et avant de procéder à l'entretien, débrancher et débranchez la lumière de travail.
- 7.2 Veiller à la lumière de travail est débranché et on laisse refroidir avant de le nettoyer.
- 7.3 Toute réparation doit être effectuée par un personnel qualifié.

## 8. INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

- 8.1** Entreposez-le à l'intérieur, dans un endroit sec et frais.
- 8.2** Prenez soin d'éviter / prévenir les dommages aux chargeurs, câbles et l'unité. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- 8.3** Rechargez la batterie interne du lampe de travail immédiatement après l'achat, après chaque utilisation et tous les 3-6 mois.
- 8.4** Toutes les batteries sont affectées par la température. La température de stockage idéale est de 70 ° F (21 ° C). La batterie interne sera progressivement auto-décharge (perte de puissance) au fil du temps, en particulier dans des environnements chauds. Laissez la batterie dans un état déchargé peut entraîner des dommages irréversibles à la batterie. Pour assurer une performance satisfaisante et éviter des dommages permanents, charger la batterie interne tous les 3-6 mois.

## 9. TABLEAU DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La lumière de travail ne fonctionne pas.	La batterie n'est pas chargée.	Rechargez la batterie à pleine charge.
	La batterie peut être mauvais.	La pile est remplacée par un technicien de service qualifié.

## 10. AVANT DE RETOURNER POUR LES RÉPARATIONS

Si ces solutions ne permettent pas d'éliminer le problème, ou pour plus d'informations sur le dépannage, contacter le service technique au :

[services@schumacherelectric.com](mailto:services@schumacherelectric.com)

[www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com)

ou composez le 1-800-621-5485

Du lundi au vendredi 07h00-17h00 CST

Pour **RÉPARATION OU RETOUR**, contactez le service technique au 1-800-621-5485. **NE PAS ENVOYER L'UNITÉ** jusqu'à ce que vous receviez une **AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISE (RMA)** auprès du service clientèle au Schumacher Electric Corporation.

Lorsque vous retourner l'unité, placer l'emballage original dans un carton d'expédition. Si vous avez reçu un email avec postage de Schumacher, imprimer l'étiquette et la coller sur le carton. **Seulement expédier via le service assuré avec un numéro de suivi et pas par air.** Expédition de frais de retour sont la responsabilité du client. Nous ne pouvons pas accepter C.O. D. livraisons et ne sont pas responsables des colis perdus ou endommagés. S'il vous plaît ne pas placer des autocollants ou des étiquettes d'expédition sur l'emballage d'origine du fabricant. Permettez 2-3 jours de la date que nous avons reçu le paquet pour que nous puissions traiter votre retour. Tous les frais d'expédition de retour doivent être prépayés.

## 11. SPÉCIFICATIONS

Type de batterie .....	Lithium Ion, 7,4V, 4000 mAh
Sortie en lumens .....	Haut : 850 lm; Bas : 300 lm
LED .....	30 SMD
Temps de chargement .....	Haut : 3,5 heures; Bas : 8 heures
Temps de fonctionnement.....	5 heures
Indice de protection ingress .....	IP54
Chargeur mural:	
Entrée .....	100-240V AC, 0.45A, 50-60Hz
Sortie.....	5V DC, 1A
Chargeur de voiture:	
Entrée .....	12V DC
Sortie.....	5V DC

## 12. PIÈCES DE RECHANGE

Chargeur mural .....	93026956Z
Chargeur de voiture .....	93026957Z

## 13. GARANTIE LIMITÉE

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, DONNE CETTE GARANTIE LIMITÉE À L'ACHETEUR D'ORIGINE DU PRODUIT. CETTE GARANTIE LIMITÉE N'EST NI TRANSFÉRABLE NI CESSIBLE.**

Schumacher Electric Corporation ( le « Fabricant » ) garantit ce lampe de travail pour un (1) an à partir de la date d'achat, contre les défauts de matériaux ou de fabrication qui peuvent survenir dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Si votre appareil n'est pas sans défauts de matériaux ou de fabrication, la seule obligation du Fabricant sous cette garantie est de réparer ou de remplacer votre produit, avec un nouvel appareil ou un remis à neuf, selon le choix du Fabricant. L'acheteur est tenu de faire parvenir l'appareil avec preuve d'achat et affranchir les frais d'expédition au Fabricant ou à ses représentants autorisés, afin qu'une réparation ou un remplacement puisse avoir lieu.

Le Fabricant ne fournit aucune garantie sur les accessoires utilisés avec ce produit qui ne sont pas fabriqués par Schumacher Electric Corporation et approuvés pour être utilisés avec ce produit. Cette garantie limitée est annulée si le produit est sujet à une mauvaise utilisation ou une manipulation imprudente, à une réparation ou une modification par une personne autre que le fabricant ou si cet appareil est revendu au travers d'un détaillant non autorisé.

Le Fabricant ne fait aucune autre garantie, y compris, mais sans y être limité, expresse, implicite ou garanties légales, y compris, mais non de façon limitative, toute garantie implicite de valeur marchande ou de pertinence pour un usage particulier. De plus, le Fabricant ne peut être tenu responsable d'aucun dommage accidentel, spécial ou consécutif subi par l'acheteur, l'utilisateur ou autres personnes en relation avec ce produit, y compris, mais sans y être limité, les pertes de revenus ou de profits, de vente anticipée, d'opportunité d'affaires, d'achalandage, d'interruption des activités et tout autre préjudice ou dommage. Chacune et toutes ces garanties, autres que les garanties limitées incluses dans la présente, sont expressément déclinées et exclues. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou les limites sur les dommages indirects ou consécutifs ou la durée de la garantie implicite. Les limites ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient de cette garantie.

**CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE, ET LE FABRICANT N'ASSUME NI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À ASSUMER TOUTE AUTRE OBLIGATION SE RAPPORTANT À CE PRODUIT QUE CELLES DE CETTE GARANTIE.**

Schumacher® et le logo Schumacher sont des marques déposées de Schumacher Electric Corporation.

# WARRANTY CARD / TARJETA DE GARANTÍA

**SAVE ON POSTAGE! ACTIVATE YOUR WARRANTY ONLINE – THE QUICK AND EASY WAY!**  
Go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.



1 YEAR LIMITED  
WARRANTY PROGRAM  
REGISTRATION

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **DESCRIPTION:** \_\_\_\_\_

This is the only express limited warranty, and the manufacturer neither assumes nor authorizes anyone to assume or make any other obligation. There is no other warranty, other than what is described in the product owner's manual.

The warranty card should be submitted within 30 days of purchase. The customer must keep the ORIGINAL receipt because it will be required for any warranty claims.

This warranty is not transferable. Send warranty card only.

**DO NOT SEND UNIT TO THIS ADDRESS FOR REPAIR.**

**Mail this card to:** **Schumacher Electric Corporation**  
**801 Business Center Drive**  
**Mount Prospect, IL 60056-2179**

Name \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Store Name Where Purchased \_\_\_\_\_ Date of Purchase \_\_\_\_\_

Store Location \_\_\_\_\_ UPC Number \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_ (SEE PRODUCT)

*For faster warranty activation, go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.*

**¡AHORRE EN EL ENVÍO! ¡ACTIVE SU GARANTÍA EN LÍNEA-LA FORMA MAS RÁPIDA Y FÁCIL!**  
Visite nuestra página en [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) para registrar su producto en línea.



PROGRAMA DE REGISTRO  
DE 1-AÑO DE GARANTÍA  
LIMITADA

**MODELO:** \_\_\_\_\_ **DESCRIPCIÓN:** \_\_\_\_\_

Esta es la única garantía limitada expresa, y el productor no autoriza ni otorga a alguien a realizar alguna otra obligación. No existe ninguna otra garantía más que la descrita en el manual del dueño.

La tarjeta de garantía debe enviarse durante los primeros 30 días después de la compra. El cliente debe mantener el recibo de compra ORIGINAL como comprobante, el cual le otorga todo derecho a cualquier reclamo de garantía.

Esta garantía no es transferible. Envíe tarjeta de garantía solamente.

**NO ENVÍE LA UNIDAD A ESTA DIRECCIÓN PARA SU REPARACIÓN.**

**Enviar esta tarjeta a:** **Schumacher Electric Corporation**  
**801 Business Center Drive**  
**Mount Prospect, IL 60056-2179**

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Correo electrónico \_\_\_\_\_

Nombre de la Tienda donde se Compró \_\_\_\_\_ Fecha de compra \_\_\_\_\_

Localización de la Tienda \_\_\_\_\_ Numero de Serie \_\_\_\_\_

Código de barras \_\_\_\_\_ (CONSULTE EL PRODUCTO)

*Para una activación más rápida, visite nuestra página de internet en [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com)*

## CARTE DE GARANTIE

**PAS BESOIN DE VOIE POSTAL !**

**ACTIVEZ VOTRE GARANTIE SUR INTERNET – LA VOIE PLUS RAPIDE ET FACILE !**

**Aller sur [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) pour enregistrer votre produit en ligne.**

(Pas d'accès internet? Envoyer la carte de garantie par poste.)



INSCRIPTION AU  
PROGRAMME DE GARANTIE  
LIMITÉE DE UN AN

**MODÈLE :** \_\_\_\_\_ **DESCRIPTION :** \_\_\_\_\_

Ceci représente la seule garantie limitée expresse, et le fabricant n'accepte ni autorise qui que ce soit d'assumer ou de prendre toute autre obligation. Il n'existe aucune autre garantie que celle décrite dans le manuel du propriétaire du produit.

La carte de garantie doit être soumise dans les 30 jours suivant l'achat.

Le client doit retenir le reçu de caisse ORIGINAL puisqu'il sera requis pour une éventuelle réclamation au titre de la garantie. Cette garantie n'est pas transférable.

Envoyer la carte de garantie seulement.

**NE PAS ENVOYER L'UNITÉ À CETTE ADRESSE POUR RÉPARATION.**

**Envoyer cette carte à :** Schumacher Electric Corporation  
801 Business Center Drive  
Mount Prospect, IL 60056-2179 (É.-U)

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél : \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_

Nom du magasin où vous avez acheté le produit \_\_\_\_\_ Date de l'achat \_\_\_\_\_

Emplacement du magasin \_\_\_\_\_ Numéro CUP \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_ (VOIR PRODUIT)

**Pour l'activation rapide de garantie, aller sur [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) pour enregistrer votre produit en ligne.**